

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 38 (1962-1963)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHRAUBEN  
MUTTERN  
FASSONSTÜCKE

**DELTA**  
DELTA CO. A.G. SOLOTHURN  
SCHWEIZERISCHE PRÄZISIONS-SCHRAUBEN-FABRIK  
UND FASSONREHEREI

# ROTHPLETZ LIENHARD

& CIE. AG

BAUINGENIEURE  
AARAU BERN THUSIS

Hoch- und Tiefbau  
Wasserbau  
Tunnel- und Stollenbau  
Bagger- und Traxarbeiten  
Zementinjektionen  
Gunit

Drehteile Jeder Art bis  
45 mm  $\varnothing$   
Präzisions-Metallschrauben  
gedrehte Holzschrauben  
Bohrer und Gewindebohrer

Sphinxwerke Müller & Cie AG  
Solothurn Schweiz

**SPHINX**

358

# KFA

KUGELLAGER  
ROLLENLAGER  
SPEZIALLAGER  
NADELLAGER

KFA KUGELLAGER-FABRIK ARBON AG.

# LORETO

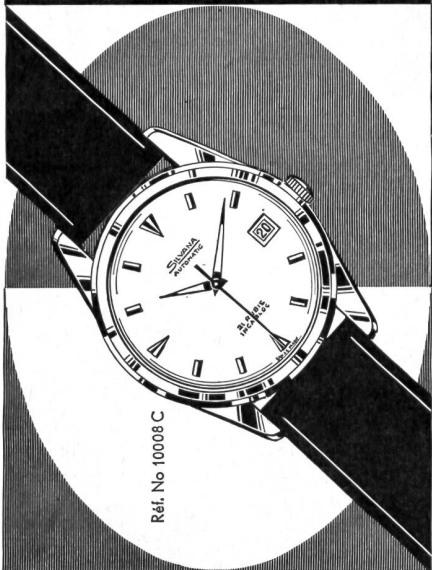
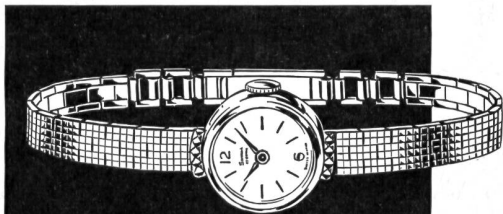
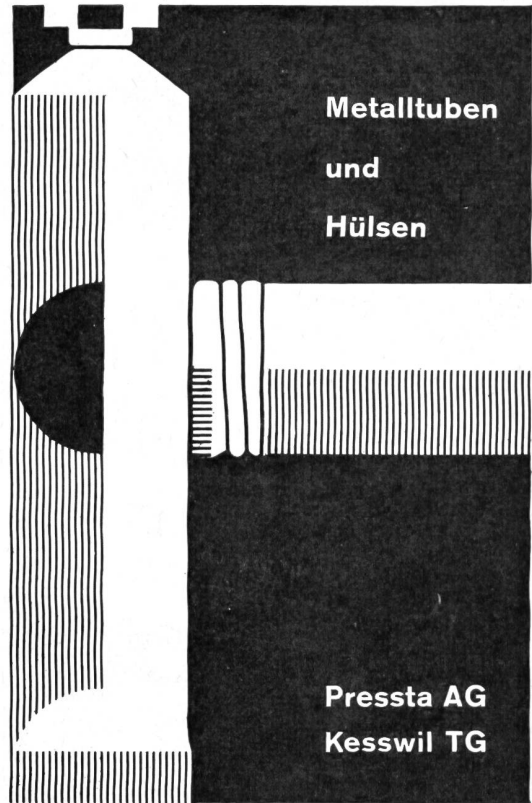
**Unser Programm** Schrauben, Holzschrauben  
Gewindestifte  
Muttern  
Unterlagsscheiben  
als Normteile oder nach Zeichnung

Automaten-Drehteile  
mit und ohne Nacharbeiten,  
thermische- und  
Oberflächenbehandlung

Durchmesserbereich ca. 1 bis 20 mm

Werkstoffe: Stahl, Automatenstahl  
Chrom- und Chromnickelstahl  
Bunt- und Leichtmetalle  
Kunststoffe

**SCHRAUBENFABRIK LORETO AG SOLOTHURN**



*Die Uhr  
des Kenners*

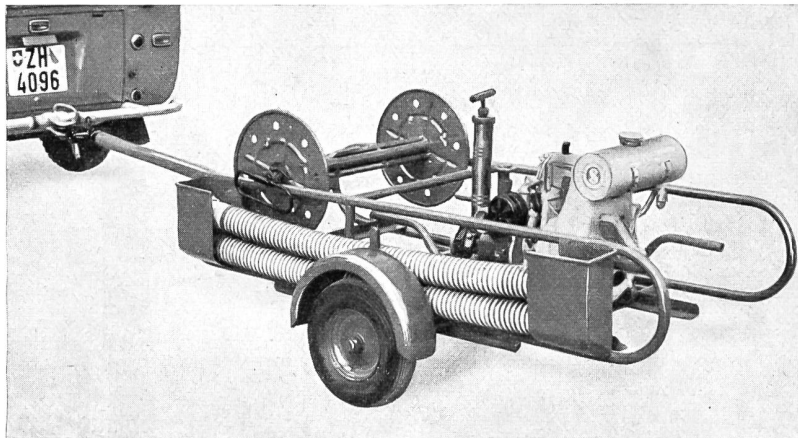
**SILVANA**



# MARTY TS 4

die begehrte und bewährte Kleinmotorspritze für den Zivilschutz. Handlich, robust, betriebssicher. Gewicht abgeprotzt nur 65 kg. Leistung: 400 l/Min. bei 60 m/WS.

A. MARTY & Co. FEUERTHALEN



## Elektrische Handlampe Oerlikon



mit Stahlakkumulatoren leistet gute Dienste im alpinen Rettungsdienst, kann aber auch bei Feuer- und Wasser- not vorteilhaft eingesetzt werden. Diese Lampen können durch einfache Ladegeräte dauernd in betriebsbereitem Zustand gehalten werden.

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon  
Zürich 50**

mit Bureaux und Werkstätten in  
Lausanne Genf Lugano St. Gallen Luzern Biel Chur

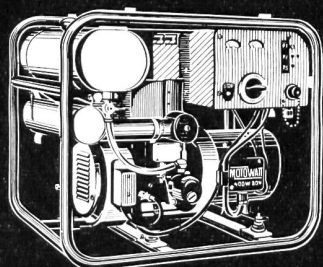


# SRO

Vertretungen in

ZÜRICH  
BERN  
GENÈVE  
ST. GALLEN

# MAG



Motowatt 400 W 30V

# MOTOREN

**Unser Fabrikationsprogramm :**

2- und 4-Takt Motoren von 2 bis 18 PS, 1 und 2 Zylinder, luftgekühlt  
Stromerzeuger Motowatt von 400 W bis 6,5 kW, Wechsel- und Gleichstrom

Bau- und Bewässerungspumpen

MOTOSACOCHE SA

GENÈVE SCHWEIZ

# SE 415



## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- Sichere** Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2–52 MHz
- Leistungsfähige** Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1)
- Sofortige** Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffericherheit
- Einwandfreie** Fernschreibverbindungen auf VHF (30–52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais
- Konstanter** Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage
- Leicht** im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert
- Einfache** Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges
- Rasche** Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)
- Flüssige** Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik